

## Mein Corona-Schnelltest ist positiv – was muss ich jetzt beachten? (Stand: 14.03.2022)

تست کرونای سریع من مثبت است - اکنون چه چیزی را باید در نظر بگیرم؟ (تاریخ: 14/03/2022)

- Die Corona-Regeln ändern sich regelmäßig. Für die Richtigkeit der Informationen wird nicht garantiert!
- Wenn du Fragen hast, dann rufe bei einer der folgenden Telefon-Nummern an:  
Corona-Hotline deutsch (in Ludwigsburg): Tel. 07141 / 144 69400

قوانین کرونا به طور منظم تغییر می کند. صحت اطلاعات تضمین نمی شود.

اگر سوالی دارید با یکی از شماره های زیر تماس بگیرید:

خط تلفن کرونا به زبان آلمانی (در لودویگزبورگ):

07141/144 69400

### Warum soll ich mich gegen Corona schützen?

- Menschen werden krank.
- Menschen stecken sich gegenseitig mit Corona an.
- Manche Menschen werden schwer krank oder sterben sogar.

چرا باید از خودم در برابر کرونا محافظت کنم؟

مردم بیمار می شوند.

افراد یکدیگر را به کرونا آلوده می کنند.

برخی افراد به شدت بیمار می شوند، یا حتی می میرند.

### Anzeichen für Corona (Symptome)?

Du hast zum Beispiel Husten, Schnupfen, Fieber, keine Kraft, schmeckst, riechst nichts mehr.... Manche merken nichts.

علامت کرونا؟

به عنوان مثال شما سرفه، آبریزش بینی و یا تب دارید. قدرت حرکت نداشته و حس بویایی و چشایی شما عمل نمی کند... البته بعضیها متوجه این علامت نمی شوند.

### Antigentest und PCR-Test an einer Teststelle machen

1. Wenn dein Schnelltest zu Hause positiv ist → Kontakte vermeiden → sofort Antigentest oder wenn möglich PCR-Test an einer Teststelle oder bei einem Arzt machen lassen → wenn Test positiv: In Quarantäne bleiben!
2. Wenn dein Antigentest in der Schule / in der Kita positiv ist → sofort Quarantäne → Du musst einen PCR-Test an einer Teststelle machen, ein Antigentest reicht nicht. → Wenn Test positiv: In Quarantäne bleiben!

Eine Quarantäne-Bescheinigung bekommst du vom Landratsamt Ludwigsburg zugesendet.

آزمایش آنتی ژن و آزمایش پی سی آر را در مرکز تست کرونا انجام دهید.

1. اگر آزمایش سریع شما در خانه مثبت بود، از تماس با دیگران خودداری کنید. فوراً آزمایش آنتی ژن یا در صورت امکان پی سی آر را در مرکز تست کرونا یا در مطب، توسط پزشک انجام دهید. در صورت مثبت بودن آزمایش در قرنطینه بمانید!

2. اگر آزمایش آنتی ژن شما در مدرسه یا مهد کودک مثبت درآمد، فوراً خود را قرنطینه کنید. باید آزمایش پی سی آر را در مرکز تست کرونا انجام دهید، آزمایش آنتی ژن کافی نیست. در صورت مثبت بودن آزمایش در قرنطینه بمانید!

از فرمانداری منطقه لودویگزبورگ گواهی قرنطینه دریافت خواهید کرد.

### Quarantäne

Zuhause bleiben! Kein Besuch! Zuhause: Maske tragen, viel lüften und Abstand zu Mitbewohnern halten. Am besten in einem separaten Zimmer aufhalten, gut desinfizieren (vor allem Bad und Küche).

قرنطینه

در خانه بمانید! از استقبال مهمان در منزل خودداری کنید! در خانه:

ماسک بزنید، هوا را تهویه کنید و از بقیه اعضای خانواده فاصله بگیرید. بهتر است در یک اتاق جداگانه بمانید، خوب ضد عفونی کنید (مخصوصاً حمام و آشپزخانه).

### Vielleicht hast Du andere Personen (deine engen Kontaktpersonen) angesteckt?

Informiere deine enge Kontaktpersonen der letzten Tage. Sie sollen einen Schnelltest machen.

Deine engen Kontaktpersonen sind:

- Sie wohnen mit dir zusammen in einer Wohnung/einem Haus.
- Sie waren ohne Abstand und ohne Maske länger als 10 Minuten mit dir zusammen.
- Sie haben ohne Abstand und ohne Maske mit dir gesprochen oder dich mit Küsschen/Umarmung begrüßt.
- Sie waren mit Maske in einem schlecht gelüfteten Raum länger als 10 Minuten mit dir zusammen.
- 

شاید شما افراد دیگر (افرادی که با شما تماس داشتند) را آلوده کرده باشید؟

به مخاطبین نزدیک خود در چند روز گذشته اطلاع دهید. آنها باید یک آزمایش سریع انجام دهند.

مخاطبین نزدیک شما عبارتند از:

کسانی که با شما در یک خانه/آپارتمان زندگی می کنند.

بیش از ده دقیقه بدون ماسک و بدون فاصله با شما در ارتباط بودند. کسانی که بدون فاصله و بدون ماسک با شما صحبت کردند، برای استقبالتان شما را در آغوش گرفته و یا روبوسی کردند. کسانی که بیش از ده دقیقه با ماسک در اتاقی با تهویه نامناسب با شما همراه بودند.

**Beachte:** In der Schule gibt es besondere Regeln.

**توجه:** در مدرسه قوانین خاصی وجود دارد.

### Regelungen zur Quarantäne:

#### مقررات قرنطینه:

	Quarantäne für infizierte Personen قرنطینه افراد مبتلا	Quarantäne für enge Kontaktpersonen قرنطینه برای مخاطبین	Keine Quarantänepflicht für enge Kontaktpersonen Voraussetzung: keine Symptome! عدم الزام قرنطینه برای مخاطبین به شرط: عدم داشتن علائم
<b>Erwachsene</b> بزرگسالان	Möglichkeit, sich nach 7 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freitesten* در صورت امکان تست مجدد خود پس از 7 روز با آزمایش آنتی ژن یا آزمایش پی سی آر در مرکز تست کرونا	Möglichkeit, sich nach 7 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freizutesten* در صورت امکان تست مجدد خود پس از 7 روز با آزمایش آنتی ژن یا آزمایش پی سی آر در مرکز تست کرونا	<ul style="list-style-type: none"> <li>frisch doppelt geimpfte Personen (wenn 2. Impfung weniger als 3 Monate zurückliegt)</li> <li>geboosterte Personen (haben 3 Impfungen)</li> <li>frisch genesene Personen (wenn die Erkrankung weniger als 3 Monate zurückliegt)</li> </ul> <p>افرادی که به تازگی دوبار واکسینه شده اند (اگر واکسن دوم کمتر از 3 ماه پیش بوده است).</p> <p>افرادی که واکسن سوم را دریافت کردند.</p>
<b>Kinder, Jugendliche in Kitas/Schulen</b> کودکان، نوجوانان. در مهدکودک ها / مدارس	Möglichkeit, sich nach 7 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freizutesten* در صورت امکان تست مجدد خود پس از 7 روز با آزمایش آنتی ژن یا آزمایش پی سی آر در مرکز تست کرونا	Möglichkeit, sich nach 5 Tagen mit Antigentest oder PCR-Test an einer Teststelle freizutesten* در صورت امکان تست مجدد خود پس از 5 روز با آزمایش آنتی ژن یا آزمایش پی سی آر در مرکز تست کرونا	<p>افرادی که واکسن سوم را دریافت کردند.</p> <p>افرادی که واکسن سوم را دریافت کردند.</p>
<b>ohne Freitesten</b> بدون تست	10 Tage Quarantäne ده روز قرنطینه	10 Tage Quarantäne ده روز قرنطینه	افرادی تازه بهبود یافته (اگر بیماری کمتر از 3 ماه قبل بوده است)

\*... wenn du zum Zeitpunkt des Tests seit mindestens 48 Stunden frei von Symptomen bist.

**Hinweis:** Nach dem Freitesten den Test mindestens 5 Tage mit sich führen.

\*. اگر در زمان انجام آزمایش حداقل 48 ساعت بدون علائم بوده اید.  
**توجه:** پس از انجام تست رایگان، نتیجه آزمایش را حداقل به مدت 5 روز همراه خود داشته باشید.

#### Informationen zu Corona in mehreren Sprachen:

اطلاعاتی در مورد کرونا به زبانهای مختلف:

<https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/de/gesundheit-pflege/gesundheitschutz/infektionsschutz-hygiene/informationen-zu-coronavirus/informationen-in-mehreren-sprachen/>

<https://www.integrationsbeauftragte.de/ib-de/staatsministerin/corona>

erstellt von: Astrid Krüger-Heller (Staatliches Schulamt Ludwigsburg) und Markus Schmitt (Bildungsregion Landkreis Ludwigsburg)  
übersetzt von Thanaa Al-hakkak

تألیف: آسترید کروگر هلر (مرجع آموزش ایالتی لودویگزبورگ) و مارکوس اشمیت (منطقه آموزشی ناحیه لودویگزبورگ)  
ترجمه: ثناء الحکاک